

ULTRA TICHÝ BEZOLEJOVÝ KOMPRESOR 9 LITRŮ / 550 W

Model: KD1391 • Kompaktní profesionální bezolejový kompresor nové generace • 100% čistý vzduch bez stop oleje • Nízkootáčkový motor 550 W (0,75 HP) • 1 400 min⁻¹ • Max. provozní tlak 8 bar (0,8 MPa) • Certifikovaný ocelový vzdušník 9 l dle 2014/29/EU • Hladina hluku pouhých 65 dB(A) • Přesný redukční ventil se 2 manometry a rychlospojkou EU typ 26 • Hmotnost 14 kg

Kompresor bezolejový

24 / 50 / 100l



65 dB(A)

TICHÝ CHOD

Pouhých 65 dB • Neruší okolí dílny

100% BEZ OLEJE

ČISTÝ VZDUCH

Teflonové písty PTFE • Bez olejových stop

9 LITRŮ

OBJEM VZDUŠNÍKU

Certifikovaný vzdušník dle 2014/29/EU

550 W / 8 BAR

MOTOR & MAX. TLAK

Indukční motor 0,75 HP • Sací výkon 110 l/min

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI • KRAFT&DELE KD1391

100% bezolejový čistý vzduch: Speciální samomazné pístní kroužky z teflonového kompozitu (PTFE) eliminují potřebu mazacího oleje v agregátu. Výstupní vzduch je zcela prostý stop oleje a aerosolů, což je zásadní pro lakování, airbrush, ofukování PC a laboratoře.

Dlouhá životnost samomazných teflonových těsnění PTFE: Odolné polymerové manžety a tvrzené stěny válců zaručují minimální koeficient tření a vynikající těsnicí účinek bez nutnosti doplňování maziva a bez rizika zadření při nízkých i vyšších teplotách.

Dva přehledné manometry & mosazný redukční ventil: Nezávislé měření tlaku ve vzdušníku i přesně regulovaného pracovního výstupu. Integrovaná standardní mosazná rychlospojka EU typ 26 (DN 7.2) umožňuje rychlé a bezpečné připojení pneumatického nářadí.

Mimořádně tichý provoz pouhých 65 dB(A): Nízkootáčkový čtyřpólový indukční motor (1 400 min⁻¹) s precizně vyváženým agregátem a sacím filtrem s tlumičem hluku dosahuje hladiny akustického tlaku pouze 65 dB(A). Umožňuje bezproblémový provoz přímo v dílně, ateliéru i bytě.

Certifikovaná tlaková nádoba 9 litrů dle 2014/29/EU: Kompaktní vzdušník z jakostní tlakové oceli je vyroben v přísném souladu s evropskou směrnicí pro jednoduché tlakové nádoby 2014/29/EU (notifikovaná osoba NB 1128). Zaručuje vysokou pevnostní rezervu a antikorozi ochranu.

Snadná přenosnost, nízká hmotnost 14 kg a gumové nožičky: Díky integrovanému ergonomickému madlu a hmotnosti pouhých 14 kg je kompresor snadno přenosný v jedné ruce. Robustní antivibrační nožičky efektivně pohlcují mikrovibrace a stabilizují přístroj na ploše.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Před uvedením bezolejového kompresoru KD1391 do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Přístroj je určen k výrobě stlačeného vzduchu o max. provozním přetlaku 8 bar (0,8 MPa). Přísný zákaz míření proudem vzduchu na osoby a zvířata! Po každé práci vypusťte nahromaděný vodní kondenzát ze dna vzdušníku spodním odkalovacím ventilem k zamezení vnitřní koroze tlakové nádoby. Přístroj připojujte výhradně do řádně uzemněné zásuvky 230 V ~ 50 Hz jištěné jističem 16 A.

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO TLAKOVÉ NÁDOBY A MALÉ BEZOLEJOVÉ KOMPRESORY

Bezolejový vzduchový kompresor **KRAFT&DELE KD1391** je kompaktní pístové tlakové zařízení navržené v souladu s harmonizovanou evropskou normou **ČSN EN 1012-1** (Kompresory a vývěvy – Bezpečnostní požadavky), všeobecnými zásadami pro bezpečnost strojních zařízení **ČSN EN ISO 12100** a směrnicí Evropského parlamentu a Rady **2014/29/EU** pro jednoduché tlakové nádoby (SPVD).

Integrita tlakové nádoby • Zákaz mechanických zásahů:

- **PŘÍSNÝ ZÁKAZ SVAŘOVÁNÍ TLAKOVÉ NÁDOBY:** Na tělese vzdušníku je zakázáno provádět jakékoliv svářečské, mechanické, vrtací či tepelné úpravy! Jakýkoliv zásah do ocelového pláště narušuje statickou pevnost a vede k riziku náhlé destrukce při natlakování.
- V případě zjištění hloubkové důlkové koroze, prasklin nebo mechanických deformací musí být celá nádoba okamžitě vyřazena z provozu.
- Nádoba nesmí být přepravována ani skladována pod vnitřním přetlakem – před transportem vždy zcela odtlakujte vzdušník.

Pracovní prostředí • Omezení a ventilace:

- Kompresor provozujte výhradně v suchém, čistém a dobře větraném prostředí s okolní teplotou v rozmezí **+5 °C až +35 °C**.
- **ZÁKAZ PROVOZU V PROSTŘEDÍ S NEBEZPEČÍM VÝBUCHU (ATEX):** Přístroj je přísně zakázáno spouštět v prostorách s výskytem hořlavých plynů, výparů ředidel, laků a těkavých hořavin.
- Udržujte minimální odstup **50 cm od stěn** a překážek pro neomezené proudění chladicího vzduchu kolem žebér válce motoru.

2. ZÁVAŽNÁ RIZIKA STLAČENÉHO VZDUCHU A ZÁKAZ OFUKOVÁNÍ OSOB

VÝSTRAHA PŘED SMRTELNÝM RIZIKEM VZDUCHOVÉ EMBOLIE • ZÁKAZ MÍŘENÍ:

1. **ZÁKAZ MÍŘENÍ PROUDEM VZDUCHU:** Nikdy nesměřujte proud stlačeného vzduchu z pistole či rychlospojky proti svému tělu, jiným osobám ani zvířatům! Stlačený vzduch o tlaku 8 bar (0,8 MPa) může proniknout lidskou pokožkou do krevního řečiště a způsobit **smrtelnou vzduchovou embolii**!

2. **ZÁKAZ ČIŠTĚNÍ ODĚVU A TĚLA:** Je přísně zakázáno používat stlačený vzduch k ofukování prachu z pracovního oděvu, vlasů či kůže. Proud vzduchu vniklý do očí způsobuje okamžitě a nevratně poškození zraku, vniknutí do uší vede k protržení ušního bubínku.

3. **ODLÉTÁVAJÍCÍ ČÁSTICE:** Proud vzduchu strhává kovové špony, zrnka prachu a abraziva vysokou kinetickou rychlostí. Při práci v dílně vždy zabezpečte okolí.

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP) A PRACOVNÍ HYGIENA

Povinné ochranné pomůcky obsluhy:

- **Ochrana zraku:** Používejte těsně přiléhající ochranné brýle s boční ochranou nebo obličejový štít dle normy **ČSN EN 166**.
- **Ochrana sluchu:** Ačkoliv agregát KD1391 dosahuje pouhých 65 dB, při práci s hlučným pneumatickým nářadím v uzavřeném prostoru chraňte sluch chrániči dle EN 352.
- **Ochrana dýchacích cest:** Při aplikaci barev, laků či čisticidel použijte respirátor s odpovídajícím filtrem (A1P2).

Horké povrchy • Potravinářské a dýchací limity:

- **Nebezpečí popálení:** Hliníková hlava válce a výtlačná trubka se při kompresi zahřívají na teploty přesahující 70 °C – nedotýkejte se jich za chodu holou rukou.
- **Limity stlačeného vzduchu:** Stlačený vzduch z kompresoru bez sterilní filtrace není určen k dýchání (potápění, medicínské respirátory) ani přímému kontaktu s nebalenými potravinami.

4. KONTROLA POJISTNÉHO PŘETLAKOVÉHO VENTILU (ČSN EN ISO 4126)

Mosazný pojistný ventil umístěný u tlakového spínače je základním havarijním bezpečnostním prvkem celého kompresoru. Je z výroby nakalibrován na otevírací tlak **8,5 až 8,8 bar**. V případě poruchy tlakového spínače ventil samočinně odfoukne přebytečný tlak do atmosféry a zabrání překročení kritické meze pevnosti vzdušníku.

ZÁKAZ BLOKOVÁNÍ • METODIKA MANUÁLNÍ KONTROLY: Je přísně zakázáno jakkoliv měnit nastavení pojistného ventilu, demontovat jej, utahovat či blokovat jeho vypouštěcí mechanismus! Před každým zahájením práce při natlakování vzdušníku na cca 4–6 bar ověřte volnou pohyblivost ventilu: opatrně zatáhněte za mosazný kroužek směrem ven. Z ventilu musí okamžitě prudce uniknout vzduch. Po uvolnění kroužku se ventil musí ihned zcela hermeticky uzavřít.

5. PRAVIDLA PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST NAPÁJENÍ 230 V ~ 50 HZ

- **Síťová přípojka a jištění:** Kompresor smí být připojen pouze do řádně uzemněné zásuvky 230 V AC ~ 50 Hz chráněné proudovým chráničem (RCD 30 mA) a jističem **16 A (charakteristika B nebo C)** pro zvládnutí startovacího proudu indukčního motoru.
- **Průřezy prodlužovacích kabelů:** V případě nutnosti použijte plně rozvinutý pryžový prodlužovací kabel H07RN-F s průřezem vodičů min. **3× 1,5 mm²** (do délky 10 m) nebo **3× 2,5 mm²** (do délky 25 m). Použití poddimenzovaného kabelu vede k poklesu napětí pod 205 V, přetížení rozběhového kondenzátoru a spálení motoru!
- **SPRÁVNÉ VYPÍNÁNÍ PŘÍSTROJE:** Kompresor **VŽDY vypínejte stlačením červeného knoflíku tlakového spínače (poloha OFF / 0)**! Nikdy nevypínejte kompresor vytažením vidlice ze síťové zásuvky za chodu! Tlakový spínač při vypnutí tlačítkem automaticky odtlakuje přívodní trubku přes odlehčovací ventil. Při vytažení ze zásuvky zůstane nad pístem protitlak 8 bar – motor se při příštím zapnutí nerozběhne a shoří!

1. TECHNICKÁ SPECIFIKACE BEZOLEJOVÉHO KOMPRESORU KRAFT&DELE KD1391

Kompaktní bezolejový dílenský kompresor **KD1391** řady KD1390-seria vyniká přímým pohonem dvoupístového agregátu s nízkými otáčkami, vysokou energetickou účinností a nulovou kontaminací výstupního vzduchu:

Technický parametr / Vlastnost	Hodnota pro model KD1391	Poznámka / Zkušební podmínky
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V AC • 50 Hz (±10 %)	1fázová síť s ochranným kolíkem PE, jistič 16 A
Jmenovitý příkon indukčního motoru	550 W (0,75 HP)	Asynchronní bezuhlíkový motor s měděným vinutím
Jmenovité otáčky agregátu	1 400 min ⁻¹	Nízkootáčková konstrukce • tichý chod a nízké tření
Objem tlakového vzdušníku (nádrže)	9 litrů	Certifikovaná ocelová nádrž dle 2014/29/EU (NB 1128)
Maximální provozní přetlak	8 bar (0,8 MPa / 116 PSI)	Konstantní tlak pro přesné ofukování a pneunáfadí
Regulační rozsah tlakového spínače	Vypnutí při 8 bar • Zapnutí při 6 bar	Automatický cyklický presostat s odlehčením
Efektivní sací výkon agregátu	110 l/min	Měřeno při atmosférickém tlaku 0 bar / 20 °C
Efektivní výtlačný výkon při tlaku 4 bar	cca 75 l/min	Optimální pracovní bod pro stříkání a huštění
Efektivní výtlačný výkon při max. tlaku 8 bar	cca 45 l/min	Trvalý výstup při plném protitlaku
Hladina akustického tlaku LpA	pouhých 65 dB(A)	Ultra Silent • toleranční pásmo dle EN ISO 3744
Hladina akustického výkonu LwA	72 dB(A)	Garantovaná hodnota dle směrnice 2000/14/ES
Konstrukce pístu a těsnění	100% bezolejové PTFE kroužky	Samomazný teflonový kompozit • čistý vzduch
Výstupní tlakové armatury	1x rychlospojka EU typ 26 (DN 7.2)	Mosazné provedení s aretačním regulátorem tlaku
Manometry (měřicí přístroje)	2x analogový manometr (0–12 bar)	1x tlak ve vzdušniku + 1x regulovaný výstupní tlak
Odvod vodního kondenzátu	Mosazný odkalovací ventil	Umístěn na nejnižším bodě spodní části vzdušníku
Třída elektrické ochrany / Krytí	Třída I • krytí IP20	Provoz v suchém vnitřním prostředí dílny či ateliéru
Hmotnost netto přístroje	14,0 kg	Kompaktní mobilní provedení pro snadný transport
Vnější rozměry sestavy (D × Š × V)	cca 470 × 190 × 490 mm	Prostorově úsporný vertikálně koncipovaný tvar

2. ANATOMIE KOMPRESORU KD1391 A 10BODOVÁ LEGENDA KONSTRUKČNÍCH DÍLŮ

3. PRZECIWSKAZANIA I BEZPIECZEŃSTWO
Korzystając z urządzeń elektromechanicznych należy stosować się do poniższych zasad:
- nie dotykać urządzeń na boso, mokrymi rękami lub stopami
- nie ciągnąć za kabel w celu rozłączenia z gniazdka lub przesunięcia sprężarki (urządzenie pod napięciem)
- nie pozwolić aby urządzenie było narażone na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, słońce, mgła)
- nie wyrażać zgody na używanie kompresora przez osoby niedoświadczone bez odpowiedniego nadzoru
- nie wykonywać żadnych sprawów lub operacji mechanicznych na zbiorniku w przypadku uszkodzenia lub korozji, wymienić zbiornik zgodnie z właściwościami technicznymi i w zgodzie z lokalnymi przepisami
- używać sprężarki do różnych zastosowań (pompowania, narzędzi pneumatycznych, lakierowania, mycia detergentami lub środkami na bazie wody itp.) zgodnie z wiedzą i zasadami. Aby uniknąć uszkodzeń sprężarki innymi narzędziami należy zachować odległość co najmniej 6 metrów od miejsca pracy
- sprężone powietrze wyprodukowane przez kompresor bez żadnych dodatkowych zabiegów nie nadaje się do celów farmaceutycznych, spożywczych czy sanitarnych. Nie nadaje się do napełniania pojemników pod wodą. Pomieszczenia pracy należy przewietrzać aby rozcieńczyć nim powietrze pompowane
- należy unikać poluzowania się jakichkolwiek połączeń ze zbiornikiem ciśnieniowym, po pracy zbiornik należy opróżnić
- nie wykonywać żadnych zabiegów które mogą mieć wpływ na działanie kompresora bez wcześniejszego odłączenia od gniazdka elektrycznego
- temperatura pracy powinna mieścić się między +5°C a +35°C
- nie kierować strumienia powietrza lub płynów łatwopalnych na kompresor
- nie stawiać łatwopalnych substancji w pobliżu kompresora
- w czasie przerw w pracy ustawiać przełącznik kompresora w położeniu „0” (wyłączony)
- nie kierować strumienia powietrza na ludzi lub zwierzęta
- nie przewozić kompresora ze zbiornikiem pod ciśnieniem
- dzieci i zwierzęta powinny znajdować się z dala od pracującego kompresora

- 1 • Indukční elektromotor 550 W: Čtyřpólový nízkootáčkový motor (1 400 min⁻¹) s vinutím z elektrovodivé mědi a vnitřní tepelnou pojistkou.
- 2 • Bezolejový kompresorový agregát: Dvoupístový kompresní blok s teflonovými kroužky PTFE a žebrovanou hliníkovou hlavou.
- 3 • Sací vzduchový filtr s tlumičem hluku: Závitové těleso filtru s mikrofiltrační vložkou zachycující prach a tlumící sací rázy.
- 4 • Tlaková ocelová nádoba 9 litrů: Vzdušník certifikovaný dle 2014/29/EU s kvalitním vypalovaným práškovým lakem.
- 5 • Automatický presostat (tlakový spínač): Řídící jednotka cyklu 6–8 bar s červeným hříbovým spínačem a odlehčovacím ventilem.

- 6 • Mosazný certifikovaný pojistný ventil: Havarijní bezpečnostní ventil nastavený na 8,5 bar s ručním odvzdušňovacím kroužkem.
- 7 • Regulátor výstupního pracovního tlaku: Membránový redukční ventil s aretovatelným plastovým otočným točítkem (+ / -).
- 8 • Manometr regulovaného výstupního tlaku: Přesný manometr 0–12 bar indikující tlak na výstupní rychlospojce EU typ 26.
- 9 • Manometr vnitřního tlaku ve vzdušniku: Měří okamžitý přetlak v 9litrové nádobě pro kontrolu stavu natlakování.
- 10 • Odkalovací ventil kondenzátu: Mosazný šroubový ventil na dně nádoby pro pravidelné vypouštění zkondenzované vody.

1. KONTROLA VYBALENÍ A OBSAH DODÁVKY KOMPRESORU KD1391

Před zahájením montáže opatrně rozbalte kartonový obal a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození přístroje během přepravy. Zkontrolujte kompletnost balení: 1x sestavený bezolejový kompresor KD1391 s 9l vzdušníkem, 2x antivibrační gumová nožička s montážními šrouby M8, podložkami a maticemi, 1x sací vzduchový filtr s tlumičem hluku (závit G 3/8") a originální český návod k obsluze.

2. MONTÁŽ ANTIVIBRAČNÍCH GUMOVÝCH NOŽÍČEK NA SPODNÍ KONZOLY

Postup instalace antivibračních patek:

1. Kompresor opatrně položte na bok na měkkou podložku (karton nebo textilií), aby nedošlo k poškrábání laku nádrže.
2. Prostrčte přiložené šrouby M8 skrz otvory v ocelových montážních patkách na spodní části vzdušníku.
3. Nasadte kuželové gumové nožičky, přiložte pérovou podložku a plochou podložku a našroubujte matici M8.
4. Dotáhněte matice klíčem velikosti 13 mm. Zkontrolujte pevnost spojení – nožička se nesmí protáčet.

Funkční význam antivibračního uložení:

Masivní pryžové patky slouží k absorpci zbytkových mikrovibrací dvoupístového agregátu o frekvenci 1 400 ot./min. Zabraňují přenosu chvění do konstrukce podlahy či pracovního stolu, významně snižují rezonanční hluk v místnosti a spolehlivě zabraňují samovolnému pohybu („ujíždění“) kompresoru po hladkém povrchu během provozu.

3. MONTÁŽ SACÍHO VZDUCHOVÉHO FILTRU S TLUMIČEM HLUKU

POSTUP INSTALACE SACÍHO FILTRU S TLUMIČEM HLUKU (ZÁVIT G 3/8"):

1. **Odstranění přepravní zálepky:** Na boční straně hliníkové hlavy válce vyjměte červenou plastovou přepravní zátku, která chránila závitový sací otvor před vniknutím nečistot během skladování.
 2. **Našroubování filtru:** Do závitů G 3/8" opatrně rukou našroubujte dodané černé plastové těleso sacího filtru s integrovaným tlumičem hluku. Otáčejte filtrem po směru hodinových ručiček až do mírného odporu těsnění.
 3. **Dotahování s citem:** Filtr dotáhněte **pouze rukou!** Nepoužívejte kleště ani nářadí – mohlo by dojít k nevratnému stržení plastového závitů filtru.
- VÝSTRAHA:** Nikdy nespouštějte kompresor bez nainstalovaného sacího filtru! Nasátí mechanických částic prachu a špon způsobí okamžité vydření samomazného teflonového kroužku PTFE, poškrábání válce a ztrátu kompresního tlaku!

4. POŽADAVKY NA UMÍSTĚNÍ A PRACOVNÍ PROSTOR KOMPRESORU

- **Podklad a stabilita:** Kompresor umístěte na vodorovný, pevný a suchý podklad. Zkontrolujte, zda všechny pryžové patky dosedají rovnoměrně na podlahu.
- **Ventilační zóna:** Okolo agregátu a chladicích žebér motoru ponechte volný prostor **minimálně 50 cm ze všech stran**. Zákaz zakrývání kompresoru hadry, krabicemi či fóliemi za chodu!
- **Klimatické podmínky:** Přístroj chraňte před deštěm, stříkající vodou, mrazem a přímým slunečním zářením. Provozní teplota okolí musí být v rozmezí +5 °C až +35 °C.

5. PRVNÍ SPUŠTĚNÍ NAPRÁZDNO • ZKUŠEBNÍ NATLAKOVÁNÍ Z 0 NA 8 BAR • TEST SPÍNAČE

Před prvním pracovním nasazením proveďte standardní testovací proceduru pro ověření těsnosti spojů a správného seřízení presostatu:

KROK ZA KROKEM • PRVNÍ SPUŠTĚNÍ A FUNKČNÍ PROVĚŘENÍ:

1. **Kontrola odkalovacího ventilu:** Rukou zkontrolujte, že odkalovací ventil na spodní straně vzdušníku je pevně dotažen v uzavřené poloze (otočen po směru hodinových ručiček).
2. **Připojení k síti:** Zasuňte vidlici napájecího kabelu do samostatné zásuvky 230 V ~ 50 Hz jištěné 16A jističem.
3. **Spuštění motoru:** Vytáhněte červené spínací tlačítko na horní straně presostatu nahoru do polohy **ON (I)**. Indukční motor se okamžitě rozeběhne s velmi tichým zvukem (65 dB).
4. **Kontrola doby plnění (0 → 8 bar za 55–65 s):** Sledujte ručičku manometru vnitřního tlaku vzdušníku. Plné natlakování 9litrové nádoby z 0 na 8 bar (0,8 MPa) musí proběhnout v rozmezí **55 až 65 sekund**.
5. **Ověření automatického vypnutí při 8 bar:** Při dosažení tlaku přesně 8,0 bar (0,8 MPa) musí presostat motor samočinně vypnout. V okamžiku vypnutí se ozve **krátké zasyčení** – odlehčovací ventil presostatu odfoukne stlačený vzduch z výtlačné trubky. To je zcela v pořádku a nutné pro snadný příští rozběh motoru!
6. **Ověření automatického sepnutí při poklesu pod 6 bar:** K výstupní rychlospojce připojte ofukovací pistoli a upustěte vzduch. Jakmile tlak ve vzdušníku klesne pod **6,0 bar** (cca 5,8–6,0 bar), presostat musí motor automaticky opět sepnout a dotlakovat nádobu zpět na 8 bar.

1. VÝHODY 100% BEZOLEJOVÉ TECHNOLOGIE STLAČENÉHO VZDUCHU KRAFT&DELE

Tradiční kompresory vyžadují olejovou náplň v klikové skříní, která při kompresi proniká do stlačeného vzduchu ve formě mikrokapének a olejových par. Model **KRAFT&DELE KD1391** využívá pokročilou bezolejovou technologii se samomaznými teflonovými manžetami PTFE. Výsledkem je **100% čistý vzduch** bez nutnosti nákladných odlučovačů oleje, možnost transportu v jakékoliv poloze (i naležato v kufru osobního vozu bez rizika vytečení oleje) a spolehlivý start v chladném prostředí bez tuhnutí maziva.

2. DETAILNÍ PŘEHLED PROVOZNÍCH APLIKACÍ KOMPRESORU KD1391

1. Foukání a čištění jemné elektroniky, PC a optiky:

Ideální nástroj pro servis IT techniky, čištění základních desek, grafických karet, ventilátorů, procesorových chladičů, optických čidel a audiozařízení. Absence olejového aerosolu garantuje, že na komponentech nezůstane mastný film, který by vázal prach a způsoboval mezizávítové zkratky či přehřívání.

Doporučený pracovní tlak: 2,0 až 3,0 bar • nástroj: ofukovací tryska

2. Huštění pneumatik jízdních kol, motocyklů a aut:

Rychlé a pohodlné dohuštění pneumatik osobních automobilů, motocyklů, skútrů i jízdních kol (galuskové i autoventilky). Skvěle se hodí také pro nafukování sportovních míčů, nafukovacích člunů, raftů, lehátek a zahradních bazénů bez zápachu spáleného oleje.

Doporučený pracovní tlak: 2,0 až 4,5 bar • nástroj: pneuhustič s manometrem

3. Napájení sponkovaček a hřebíkovaček v dílně i bytě:

Vynikající tlakový zdroj pro čalounické dílny, truhlářské montáže nábytku, lištování a přibíjení zad skříní. Tlaková rezerva 9litrového vzdušníku zaručuje konzistentní zaražení spon a kolářských hřebíků do tvrdého dřeva bez nebezpečí mastných skvrn na drahých potahových látkách či dýze.

Doporučený pracovní tlak: 5,0 až 7,0 bar • nástroj: pneu sponkovačka / hřebíkovačka

4. Airbrush a dekorativní stříkání barev a laků:

Modelářství, umělecké retuše, cukrářské zdobení potravinářskými barvami, bodypainting a renovace drobných dílů. Ultra tichý chod (65 dB) umožňuje soustředěnou práci v ateliéru i bytě bez rušení sousedů. Vzdušník 9 l vyhlazuje pulzace pístu a dává dokonale lineární proud vzduchu.

Doporučený pracovní tlak: 1,5 až 2,5 bar • nástroj: airbrush pistole 0,2–0,5 mm

5. Dentální, laboratorní a servisní využití bezolejové technologie:

Díky nulové přítomnosti oleje ve stlačeném vzduchu a extrémně nízké hladině hluku pouhých 65 dB je KD1391 oblíbenou volbou pro cvičné dentální laboratoře, zubní techniky (ofukování odlitků a modelů), optické a analytické laboratoře, testování pneumatických ventilů a vzorkovací aparatury, kde je přísně vyloučena mastná kontaminace a vyžadováno tiché pracovní prostředí.

3. SEŘÍZENÍ PRACOVNÍHO TLAKU REDUKČNÍM VENTILEM A OBSLUHA RYCHLOSPJJKY EU TYP 26

Nastavení redukčního ventilu (+ / -):

- **Odjištění regulátoru:** Povytláhněte černý otočný knoflík redukčního ventilu směrem nahoru (ozve se cvaknutí odjištění aretace).
- **Zvýšení tlaku (+):** Otáčejte knoflíkem po směru hodinových ručiček; sledujte manometr výstupního regulovaného tlaku.
- **Snížení tlaku (-):** Otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček. Pro přesné nastavení krátce odfoukněte vzduch pistolí.
- **Zajištění polohy:** Zatlačte knoflík zpět dolů do aretační polohy.

Obsluha rychlospojky EU typ 26 (DN 7.2):

- **Připojení hadice:** Zasuňte ocelovou či mosaznou vsuvku hadice do rychlospojky až do slyšitelného zacvaknutí aretačního prstence.
- **Odpojení hadice:** Pevně uchopte hadici v blízkosti spoje, posuňte vnější objímku rychlospojky dozadu a vsuvku vytáhněte. Pozor na zbytkový odfuk!
- Používejte pouze kvalitní polyuretanové (PU) nebo pryžové hadice dimenzované na tlak min. 10 bar.

1. HARMONOGRAM PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY BEZOLEJOVÉHO KOMPRESORU KD1391

Servisní interval	Předmět úkonu / Kontrolovaný uzel	Způsob provedení / Kritéria
Po každé práci / Denně	Vypuštění vodního kondenzátu ze vzdušníku	Otevřít spodní odkalovací ventil při tlaku 1,5 bar
Před každým spuštěním	Kontrola funkce mosazného pojistného ventilu	Zatáhnout za kroužek • ověřit volný výfuk a dovření
Týdně / každých 20 h	Vizuální kontrola těsnosti šroubových spojů a hadic	Kontrola syčení a mýdlový test případných úniků
Měsíčně / každých 50 h	Čištění vložky sacího vzduchového filtru	Vyfoukat suchým stlačeným vzduchem zevnitř ven
Kvartálně / každých 100 h	Kontrola těsnosti zpětného ventilu při klidu motoru	Zkouška úniku vzduchu z odlehčení presostatu
Ročně / každých 200 h	Výměna vložky sacího filtru a celková revize	Instalace originální vložky KD1391-FLT-EL

2. KAŽDODENNÍ VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU ZE VZDUŠNÍKU • PREVENCE VNITŘNÍ KOROZE**ZÁSADNÍ VÝZNAM PRAVIDELNÉHO ODKALOVÁNÍ TLAKOVÉ NÁDOBY:**

Při kompresi atmosférického vzduchu dochází vlivem změny tlaku a ochlazení k intenzivní kondenzaci vzdušné vlhkosti. Voda stéká na dno ocelového vzdušníku. **Neodkalená voda způsobuje rychlou vnitřní bodovou korozi stěn nádrže**, zmenšuje efektivní objem vzdušníku z 9 litrů na zlomek kapacity a proniká do výstupního vzduchu, kde poškozuje pneumatické nářadí a znehodnocuje lakované povrchy. V krajním případě může prorazit stěny vést k explozi vzdušníku pod tlakem!

POSTUP VYPOUŠTĚNÍ KONDENZÁTU ZE DNA VZDUŠNÍKU:

- Po ukončení práce stlačte spínač do polohy **OFF (0)** a vytáhněte vidlici napájecího kabelu ze zásuvky 230 V.
- Pomocí ofukovací pistole upustěte přetlak v nádrži na bezpečnou hodnotu **cca 1,5 až 2,0 bar**. **Nikdy nevypouštějte kondenzát při plném tlaku 8 bar – kalová voda by prudce vystříkla a mohla poškodit ventil!**
- Pod mosazný odkalovací ventil na nejnižším bodě spodní části nádrže umístěte vhodnou zachytanou misku.
- Pomalým otáčením mosazného ventilu proti směru hodinových ručiček otevřete výpusť a nechte veškerou vodu s kalovými částicemi zcela vytéct.
- Jakmile z ventilu přestane vytékat voda a uniká pouze suchý vzduch, ventil **rukou pevně uzavřete** (otočením po směru hodinových ručiček).

3. ČIŠTĚNÍ A VÝMĚNA SACÍHO VZDUCHOVÉHO FILTRU S TLUMIČEM HLUKU

Zanesený sací filtr omezuje průtok vzduchu do válce, způsobuje přehřívání elektromotoru, prodlužuje dobu tlakování a zvyšuje namáhání teflonových kroužků. Provádějte čištění každých 50 hodin provozu:

- Vyšroubujte těleso filtru z hlavy válce a opatrně rozevřete plastové západky pouzdra.
- Vyjměte mikrofiltrační vložku a profoukněte ji suchým stlačeným vzduchem zevnitř ven pod nízkým tlakem (max. 2 bar).
- ZÁKAZ PRANÍ:** Papírovou filtrační vložku je přísně zakázáno prát ve vodě, benzínu, naftě nebo ředidlech!
- Pokud je vložka silně znečištěná, mastná nebo mechanicky poškozená, vyměňte ji za novou originální vložku KD1391-FLT-EL.

4. KONTROLA TĚSNOSTI ZPĚTNÉHO VENTILU A DOTAŽENÍ SPOJŮ**Zkouška a údržba zpětného ventilu:**

Zpětný ventil brání návratu vzduchu ze vzdušníku do agregátu. **Test těsnosti:** Při natlakovaném kompresoru a vypnutém motoru přiložte ruku k odlehčovací trubičce presostatu. Pokud z ní trvale uniká vzduch (syčí), pryžové těsnění zpětného ventilu netěsní. Vypusťte vzduch na 0 bar, odšroubujte zátku ventilu, vyčistěte kuželku od usazenin a smontujte zpět.

Kontrola mechanických spojů:

Vlivem provozních teplot a mikrovibrací může docházet k povolování šroubových spojů. Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů hlavy válce, antivibračních gumových nožiček a armatur manometrů. Úniky detekujte výhradně mýdlovou pěnou (nikdy otevřeným plamenem!).

5. BEZOLEJOVÁ KONCEPCE BEZ ÚDRŽBY OLEJE • ZÁKAZ VSTŘIKOVÁNÍ MAZIV

Kompresor KD1391 nevyžaduje žádné doplňování, kontrolu ani výměnu motorového oleje. **PŘÍSNÝ ZÁKAZ:** Do sacího filtru, sacího otvoru ani válců je přísně zakázáno vstříkovat jakákoliv maziva, minerální oleje, silikony či penetrační spreje (např. WD-40)! Kapalná maziva naleptávají teflonovou vrstvu PTFE, vážou prach a vedou k okamžitému zničení těsnění a propadnutí záruky!

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA ZÁVAD A POSTUPŮ JEJICH ODSTRANĚNÍ

Zjištěná závada	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kompresor se nerozběhne při tlaku pod 6 bar	- Chybí napájecí napětí / vypadlý jistič 16 A. - Sepnutá vnitřní tepelná ochrana motoru. - Vadný rozběhový kondenzátor (20 µF). - Poškozené kontakty tlakového spínače.	- Zkontrolujte zásuvku 230 V a stav jističe. - Nechte motor 20–30 min vychladnout (reset pojistky). - Změřte a vyměňte rozběhový kondenzátor. - Zkontrolujte a vyměňte tlakový spínač.
Pomalé tlakování nebo nedosažení tlaku 8 bar	- Silně zanesená vložka sacího vzduchového filtru. - Nedovřený odkalovací ventil na dně vzdušníku. - Netěsnost spojů výtlačného potrubí. - Opotřebovaný teflonový pístní kroužek PTFE. - Prasklá ventilová planžeta v hlavě válce.	- Vyčistěte nebo vyměňte vložku sacího filtru. - Dotáhněte odkalovací ventil na dně nádrže. - Otestujte spoje mýdlovou pěnou a dotáhněte. - Vyměňte sadu teflonových manžet PTFE a válec. - Vyměňte ventilovou desku hlavy válce.
Únik vzduchu přes tlakový spínač při zastaveném motoru	Netěsný nebo znečištěný zpětný ventil na vstupu do vzdušníku (tlak uniká zpět ze vzdušníku přes odlehčovací ventil presostatu).	- Vypusťte všechnen tlak ze vzdušníku na 0 bar! - Vyšroubujte zátku zpětného ventilu, očistěte gumové těsnění, kuželku a pružinu od nečistot a vodního kamene, případně ventil vyměňte.
Kompresor nevypne při 8 bar • tlak stoupá k pojistnému ventilu	- Závada mechaniky tlakového spínače. - Poškozená membrána nebo spečené spínací kontakty presostatu.	Ihned stlačte spínač do polohy OFF (0) a odpojte ze sítě! - Pojistný ventil odfoukne při cca 8,5 bar. - Vyměňte kompletní tlakový spínač za originální díl.
Nadměrné vibrace, rezonance nebo klepání agregátu	- Uvolněné antivibrační gumové nožičky M8. - Uvolněné šrouby uchycení agregátu ke vzdušníku. - Opotřebované ložisko klikového čepu motoru.	- Řádně dotáhněte matice nožiček a šrouby agregátu. - Zkontrolujte stav pryžových tlumicích špalků. - Při vnitřním mechanickém klepání kontaktujte servis.
Motor po zapnutí pouze bzučí, netočí se a vyrazí jistič	- Protitlak ve výtlačném potrubí (odlehčovací ventil neodfoukl při minulém zastavení). - Vadný rozběhový motorový kondenzátor. - Podpětí v síti způsobené tenkým prodlužovákem.	- Odtlakujte potrubí ručním zatažením za kroužek pojistného ventilu. - Vyměňte rozběhový kondenzátor (20 µF / 450 V). - Zapojte přímo do zásuvky bez nevhodného kabelu.

2. PŘEHLED ORIGINÁLNÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ A SPOTŘEBNÍHO MATERIÁLU

Pro zajištění spolehlivého chodu a zachování parametrů použijte výhradně originální náhradní komponenty KRAFT&DELE:

Pozice	Název náhradního dílu / Komponenty	Objednací kód	Technická specifikace a určení
1	Sací vzduchový filtr G 3/8" s tlumičem hluku	KD1391-FLT	Plastové těleso, závit G 3/8", vč. papírové vložky
2	Náhradní filtrační vložka sacího filtru	KD1391-FLT-EL	Mikrofiltrační papírový element pro filtr G 3/8"
3	Sada teflonových pístních kroužků PTFE	KD1391-PTFE-SET	2× samomazná manžeta PTFE + přitlačné pásky
4	Kompletní ventilová deska s planžetami	KD1391-VLV-PLT	Duralová deska s nerezovými pružnými lamelami
5	Tlakový spínač / presostat 230 V (6–8 bar)	KD1391-PRS	4portový spínač, odlehčovací ventil, knoflík ON/OFF
6	Mosazný zpětný jednosměrný ventil 1/2" × 3/8"	KD1391-CHK-VLV	Mosazné těleso, teflonové sedlo, vývod pro odlehčení
7	Certifikovaný pojistný ventil 8,5 bar G 1/4"	KD1391-SFTY	Mosazný přetlakový ventil s ručním kroužkem
8	Redukční ventil s regulátorem a rychlospojkou	KD1391-REG	Membránový regulátor tlaku, rychlospojka EU typ 26
9	Axiální manometr 0–12 bar (zadní závit G 1/8")	KD1391-MANO	Průměr 40 mm, stupnice v bar a PSI, zadní vývod
10	Sada antivibračních gumových nožiček M8 (2 ks)	KD1391-RUB-SET	Pryžové tlumicí patky vč. šroubů, podložek a matic
11	Rozběhový motorový kondenzátor 20 µF / 450 V	KD1391-CAP-20	Polypropylenový kondenzátor CBB60 s flexibilními vývody

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

dle evropských směrnic pro strojní zařízení, nízké napětí, elektromagnetickou kompatibilitu a tlakové nádoby

Výrobce / Dovozce do Evropské unie: FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikované strojní zařízení:

Název výrobku: **Vzduchový kompresor bezolejový (Kompresor powietrza)**

Obchodní označení / Model: **KD1391** (zahrnuje řadu KD1390 / KD1391 / KD1392)

Funkce a parametry: Výroba stlačeného vzduchu, indukční motor 550 W (0,75 HP), 230 V ~ 50 Hz, vzdušník 9 l, max. 8 bar

Spĺňuje veškerá příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- **2006/42/ES** – Směrnice o strojních zařízeních (Machinery Directive)
- **2014/29/EU** – Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání jednoduchých tlakových nádob na trh (SPVD – Modul B)
- **2014/35/EU** – Směrnice o zařízeních nízkého napětí (Low Voltage Directive – LVD)
- **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC Directive)
- **2000/14/ES** – Směrnice o emisích hluku zařízení určených k použití ve venkovním prostoru
- **2011/65/EU** – Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ (RoHS 2)

Harmonizované evropské a mezinárodní normy použité k posouzení shody:

ČSN EN ISO 12100:2010, ČSN EN 60204-1:2018, ČSN EN 1012-1:2010, ČSN EN IEC 61000-3-2:2019, ČSN EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019, ČSN EN 61000-6-1:2019, ČSN EN 61000-6-3:2021.

Notifikované osoby a certifikáty přezkoušení typu:

- Certifikát stroje č. **M.2022.206.C78507** vystavený autoritou UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co. (Çankaya, Ankara, Turecko).
- Certifikát typu UE tlakové nádoby dle 2014/29/EU č. **10.07.1168** vystavený notifikovanou osobou **NB 1128** (European Inspection and Certification Company S.A., Metamorphosi, Řecko).

Místo a datum vydání: **Janówek, 07.06.2023**

Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: **Ma Dong Hui**
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

1. Na zařízení **KD1391** se poskytuje standardní záruční lhůta **24 měsíců** pro spotřebitele (dle občanského zákoníku) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (IČO).

2. Záruka se vztahuje na skryté vady materiálu, výrobní vady a nefunkčnost při dodržení všech pokynů tohoto návodu.

3. Ze záruky jsou vyjmuty spotřební díly podléhající běžnému opotřebení, mechanická poškození, přetížení a neodborné zásahy.

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výrobce / Dovozce do EU: **FOREINTRADE S.A.**, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.

Elektronický návod a technická podpora: www.kraftdele.info
/ obsluha@kraftdele.cz.

Elektrická a elektronická zařízení (WEEE) nesmí být vyhazována do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je na sběrných dvorech k recyklaci.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / Revize	Zjištěný stav & Vyměněné díly	Razítko a podpis servisu
	Vstupní kontrola před předáním	Kompletní sestava, funkční zkouška	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Údržba		
	Pozáruční servis / Oprava		